

THE LION WAKES
A Modern History of
HSBC

金融行业
必读书

狮子银行

百年汇丰传记

全球唯一一部汇丰官方认可的企业传记
全面记叙汇丰银行150年的辉煌历程

【英】戴维·凯纳斯顿（David Kynaston）
理查德·罗伯茨（Richard Roberts）○著
张建敏○译





Richard Roberts
David Kynaston

THE LION WAKES
A Modern History of
HSBC

狮子银行
百年汇丰传记

[英]理查德·罗伯茨 戴维·凯纳斯顿◎著
张建敏◎译

图书在版编目（CIP）数据

狮子银行 / (英) 罗伯茨, (英) 凯纳斯顿著; 张建敏译. —北京: 中信出版社, 2015.2

书名原文: The lion wakes: A modern history of HSBC

ISBN 978-7-5086-4020-4

I. ①狮… II. ①罗… ②凯… ③张… III. 汇丰银行—经济史 IV. F832.765.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第 011491 号

The Lion Wakes by RICHARD ROBERTS AND DAVID KYNASTON

Copyright © HSBC Holdings plc 2015

All photographs copyright © HSBC Holdings plc 2015, unless otherwise stated in the picture credits on page 547, which for purposes of copyright is an extension of this page.

Simplified Chinese translation copyright © 2015 by CITIC Press Corporation

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

狮子银行

著 者: [英]理查德·罗伯茨 戴维·凯纳斯顿

译 者: 张建敏

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承印者:

开 本: 787mm×1092mm 1/16

插 页: 24

印 张: 36.5

字 数: 600 千字

版 次: 2015 年 2 月第 1 版

印 次: 2015 年 2 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2014-6943

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-4020-4 / F · 2993

定 价: 88.00 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com

谨以此书献给汇丰银行成立150周年



位于伦敦金融区加拿大广场8号的新的伦敦总部办公室在2003年正式成立



21世纪头10年初期，香港办公室的交易所



21世纪头10年初期，马来西亚汇丰有限公司的24小时银行服务



20世纪90年代末和20世纪初汇丰标识宣传活动中的一则广告



FRANCE
Avoir un chat dans la gorge



GRANDE-BRETAGNE
Avoir une grenouille dans la gorge
(to have a frog in your throat)

Etre ouvert sur le monde, c'est comprendre les subtilités locales



Votre banque, partout dans le monde

2001 年，汇丰在法国的广告中的宣传语为“世界的本地银行”



2005 年，澳大利亚墨尔本的电车车身上的汇丰银行广告



2005年，汇丰在马来西亚的移动银行站点

葛霖，2003 年到 2006 年任汇丰首席运营官，2006 年到 2010 年任汇丰主席，图片为他在 2006 年于伦敦举办的“当下中国”的午餐会上



2009 年，2006 年到 2010 年担任汇丰首席运营官的纪勤在他位于加拿大广场 8 号的办公室



8% AER/gross

A great deal of interest for savers

- The 8% Regular Saver is available to HSBC Premier, HSBC Advance, HSBC Advance (Graduate) and HSBC Passport customers.
- Start from as little as £25 a month by standing order for a fixed term of 12 months.
- The monthly subscription limit is £250. However if you do not save £250 in any given month, you can carry over any unused subscription to the following months.
- Regular savers can save up to a maximum of £3,000 a year into this account.
- As an example, if you saved £250 every month for a year, you would earn approximately £130 interest (gross).
- Interest is fixed for 12 months and is calculated daily on the cleared balance and paid at the end of the 12 month term.
- If you close your account before the anniversary date, we will pay interest at our Flexible Saver rate.
- No partial withdrawals are allowed. Limited to one Regular Saver account per customer only.

HSBC Premier is subject to financial eligibility criteria.
HSBC Advance and HSBC Passport are subject to a monthly fee and a 12 month initial contract.

0800 000 0000

Lines are open until 10pm every day

HSBC 

The world's local bank

在英国推行利率为 8% 的定期储蓄账户业务的宣传册，
这种高利率的储蓄业务于 2005 年推出，旨在帮助银行吸纳存款

*Investing
in Nature*

The HSBC Employee Environmental Fellowship is a unique partnership with Earthwatch. HSBC staff can apply to take part in scientific field projects throughout the world.

For more information and an application form visit the Group intranet site <http://group.ghq.hsbc> or contact your local Corporate/Public Affairs office.

HSBC

EARTHWATCH

为吸引汇丰的员工加入环境奖金项目的海报，这个项目是 2002 年受资助开展的环境投资项目的一部分



2011 年，汇丰的员工聚集在集团建起的伦敦巴恩斯湿地中心的河滩上，这是汇丰气候友好伙伴项目的一部分



2012 年，来自中国台湾地区的汇丰龙舟队在比赛中



2007 年，香港的交易场所



面额为 1000 港元的纸币，由汇丰银行在 2012 年发行

**In the future, there will be no
markets left waiting to emerge.**

自 2012 年起，汇丰的全球推介活动
“在未来……” 的一部分



By 2050, 19 of the 30 largest economies will be in countries we now call "emerging".
HSBC's international network can help you discover new markets wherever they
emerge next. There's a new world out there.

There's more on trade at
www.hsbc.com/inthefuture

HSBC

ISSUED BY HSBC BANK (HONG KONG) LTD. ©2012 HSBC. THE DESIGN © 2012 HSBC.



范智廉，自 2011 年起担任汇丰董事会主席，这是他在 2012 年进行演讲的场景



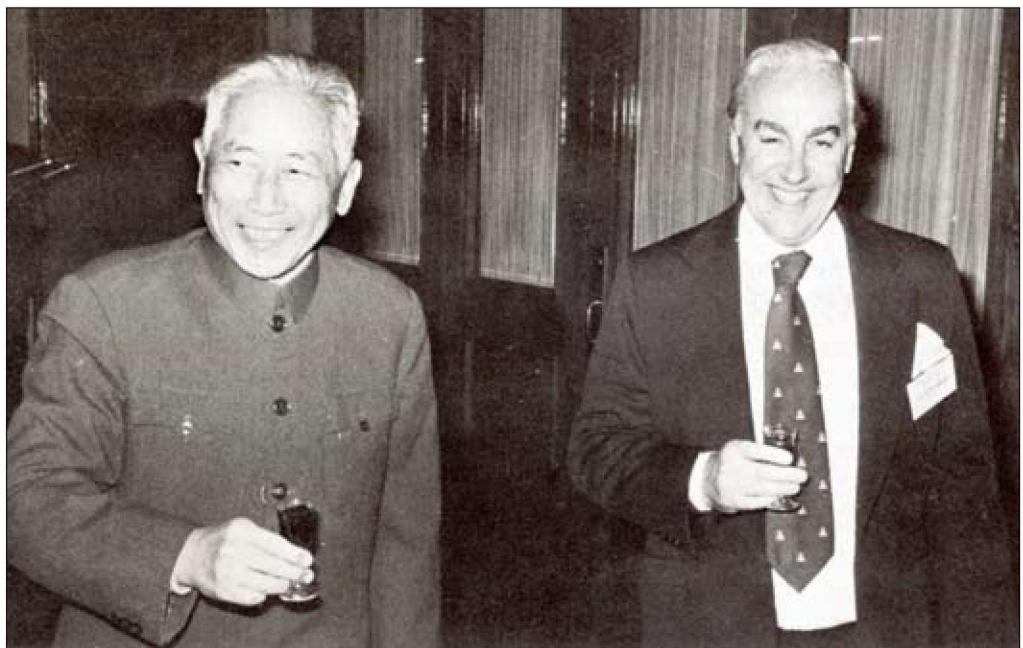
欧智华，自 2011 年起担任汇丰首席运营官



描绘汇丰 2014 年运营状况的信息图



1980年，(海丰银行负责人)与沈弼(图片正中)签署协议，汇丰收购海丰银行股权



1980年10月，沈弼(右边)在汇丰银行北京办事处的成立酒会上